

天主教輔仁大學社會學系學士論文

指導老師：王驥懋

以行動者網絡理論看鄉村發展—

以恆春九棚社區為例

Viewing Rural Development with Actor Network Theory—A

case study of Hengchun Jioupeng community

學生：邱冠瑜撰

中華民國一〇八年十月

天主教輔仁大學社會學系學士論文

以行動者網絡理論看鄉村發展—
以恆春九棚社區為例

Viewing Rural Development with Actor Network Theory—A case
study of Hengchun Jioupeng community

學生：邱冠瑜撰

中華民國一〇八年十月

系所章戳

謝辭

感謝墾丁的海，單純而溫暖，在迷失的時候，都能在這裡找回當初的自己。

謝謝王驥懋老師在撰寫論文過程中給我許多專業的建議，也提供非常多豐富的文獻資料給我做寫作的養分，也在田野資料蒐集完成後給予我一個明確的分析架構，讓我在過程中獲益良多。

另外要感謝我的田野-九棚社區，田野裡豐富的生態是我在撰寫論文的過程中非常重要的部分，還有每一個熱情的受訪者，在我對當地有了初步認識後，是他們一步一步的帶著我進到鼻頭草原，他們的專業和熱情是這趟旅程中最美的風景。

還有跟我一起到過墾丁的每位朋友，你們的故事都讓墾丁這裡變得不只是墾丁，最後是我的家人，謝謝在墾丁警光會館工作的阿姨，在知道我的需要後，幫我連絡相關的人，並且關心我的論文進度，還有在我前往九棚時借我車我的表弟，還有千里迢迢拿鑰匙給我的表哥，多虧他們幫忙我才能在論文的撰寫和資料的蒐集更加順利，還有爸媽在我煩惱論文進度時給我鼓勵和支持，沒有家人做後盾，相信我在論文撰寫的過程不會那麼順利。

當初選擇到墾丁就是為了深入了解我從小生長的地方，在大眾的想像外我看到了許多珍貴的事物，也冀望透過學士論文的研究過程能發掘更多屬於這片土地上的特色。

感謝每個給我建議的人，讓我在撰寫論文的過程能有更多面向的想法，如果缺少了你們，這篇論文就會遜色不少，再次感謝大家。

摘要

隨著台灣從過去的封閉社會走向開放，由上而下領導地區鄉村的模式也轉變，更專注在地方上的社區組織帶動起鄉村發展，也越來越依靠社會網絡的建立及動員，而鄉村發展的行動者也更加多元，這樣的改變也使得傳統組織的動員改變，新形態的社會網絡逐漸成為地方行動上的主體。

然而，回顧之前的文獻，多以人的角度為出發，探討權威國家下的傳統的侍從主義如何牽動地方發展，本研究以另一個的角度探討，嘗試詢問：新形態的社會網絡是如何被建立，以異於傳統的方式帶動鄉村發展？新形態的社會網絡如何動員不同的行動者，回應衝突或相互合作？另外，鄉村發展多依靠地方上的文化或非人資源，這些文化或非人資源提供了鄉村居民利益，更串起了的網絡組織，因此我們更要重視「非人」角色的重要性。

此外居民的行動，往往建構於其日常生活中的過程。因此本研究將以民族誌的參與式研究以及深度訪談法來進行，一方面進入鄉村田野近距離觀察社區動員的過程；另一方面進行半結構深度訪談鄉村中社區網絡幹部及相關成員，最後分析並探討鄉村社區中的網絡如何建立並動員居民影響政策，更期望透過本研究能探討現今鄉村的社會網絡如何對於鄉村發展造成影響。

Abstract

As Taiwan moves from a liberal society in the past to a closed society, the pattern of villages in the top-down leadership region has also changed. More emphasis has been placed on local community organizations to promote rural development, and more and more dependent on the establishment and mobilization of social networks. The actors of development are also more diverse. Such changes have also changed the mobilization of traditional organizations, and the new forms of social networks have gradually become the mainstay of local action.

However, reviewing the previous literature, starting from the perspective of people, exploring how traditional patronism in authoritative countries affects local development, this study explores from another perspective, trying to ask: how is the new form of the social network established? To promote rural development in a different way from the traditional way? How do new forms of social networks mobilize different actors, respond to conflicts or cooperate with each other? In addition, rural development relies on local cultural or non-human resources. These cultural or non-human resources provide the interests of rural residents and a more stringent network organization. Therefore, we must pay more attention to the importance of the role of "non-human".

Also, residents' actions are often constructed in the course of their daily lives. Therefore, this study will be carried out by ethnographic participatory research and in-depth interviews. On the one hand, it will enter the rural field to observe the process of community mobilization in close range; on the other hand, it will conduct semi-structured in-depth interviews with rural network cadres and related members in the village, and finally analyze It also explores how networks in rural communities can establish and mobilize residents' impact policies. It is also hoped that this study will explore how social networks in rural areas can affect rural development.

章節目錄

謝辭.....	I
Abstract.....	III
第一章、前言.....	1
第一節 研究動機.....	2
第二節 研究問題.....	2
第二章、文獻回顧.....	3
第一節 台灣地區發展.....	3
第二節 行動者網絡理論.....	4
第四節 小結.....	6
第三章、研究方法及預期成果.....	8
第四章、個案研究與分析.....	10
第一節 九棚社區的介紹及發展歷程.....	10
第二節 九棚社區行動者網絡分析.....	11
第五章、結論.....	18
附錄、參考文獻.....	

第一章、前言

里山生態有限公司成員蔡宛蓉說「在國家公園剛成立的年代，沒有考慮人的問題。」她形容當時的做法就像把一塊地圈起來，保護著裡面的東西，然後跟居民說這邊不能使用，也不能打獵。然而，因為恆春半島的產業發展少，加上落山風的關係，居民能種植的農作物有限，所以當墾丁國家公園管理處（以下簡稱「墾管處」）進到社區要推廣保育時，就容易和居民起衝突。「社區不了解為什麼要保育，都要沒飯吃了還管什麼保育。」

近幾年開放陸客來台觀光，墾丁發展為台灣觀光首屈一指的觀光地區，來到墾丁的觀光客遊開放陸客前的兩百多萬到最高時期八百多萬，龐大的觀光財也吸引了許多人來到墾丁開設飯店或民宿、提供消費性娛樂，原本樸實的自然風景區也跟著改變。為了要成立民宿，許多資本來到墾丁買房，墾丁大街上原本零落的攤位霎時被來打拼的攤商們擠得水洩不通，馬路也頓時成了夜市，新的房子一棟一棟的蓋，造成當地的房價逐漸攀高，墾丁大街最高的房價來到一坪 180 萬元，周邊的沙灘更是人山人海，墾丁地區霎時間變成了大型商圈，但是嘈雜的人們不僅僅帶來了觀光財，更帶來了許多問題。墾丁雖然是台灣觀光的領頭羊，也是台灣第一個成立的國家公園，於是有了以保育為宗旨的「墾丁國家公園管理處」（墾管處），墾管處因其保育環境的目的與當地居民的生活與發展觀光的利益抵觸，時常發生衝突。

隨著政府的改朝換代，陸客來台旅遊人數減少，過度看好陸客來台旅遊的觀光業，失去了商機，逐漸離開墾丁地區，原本熱鬧的地方短時間內黯淡不少，當地居民因此要為自己開闢一條謀生的道路，為當地找到一個吸引旅客的誘因，一來又要維護當地自然資源的保存，在墾管處與社區居民不斷的溝通和說明之後，放棄原本依靠消費性旅遊吸引觀光客，轉為發展新型態的旅遊模式，以墾管處為首和社區發展協會合作，除了提供當地居民工作機會，也不短視近利的規畫旅遊政策，這樣能夠減少對生態破壞的文化，也能依照墾丁地區豐富的自然資源和豐富的文化底蘊，依照每個社區的不同做相對應的規劃。

但是要走向維護生態和保護環境，某些居民的習慣就會被迫改變，例如獵鷹習慣、抓虎皮蛙、開發保育森林、捕抓沿岸生物轉賣，轉而發展生態

1 恆春新住民，〈保育與發展的兩難，「生態旅遊」是否為解方？／「森社場所」專訪〉，

<https://npost.tw/archives/39841>。

旅遊或是環境教育的過程，讓陸客這個不穩定的因素可以不被依賴，新型態的社區發展更重視人與土地長期的連結和互相協作，不僅保護環境也能增加地方的觀光誘因。

隨著社會的變遷，墾丁也容納四面八方來到的人們，協會在召集各種活動時卻能持續的動員生活在這塊土地上的人，使整個社區動起來，回顧關於墾丁的研究，多在研究國家機器與地方派系在恆春地區的合作與衝突，而隨著社會變遷，地方上的行動主體越來越多元，單純的侍從主義也改變，地方上的社會組織慢慢改變由派系主導的生態轉而由當地居民投身到社區規劃中，而這部分的研究也相對缺少，因此也構成了我研究主要的問題意識。

綜合以上對墾丁的觀察，在社會結構和體制變遷的現在，地方發展的模式越趨多元，地方組織的形成有其不同的誘因，因此對於鄉村發展的網絡產生的問題有下列幾點：

- 一、在地社會網絡如何被建立，以促進地方發展？
- 二、各種行動者又如何徵召不同對象加入網絡？
- 三、國家又如何與當地的社會網絡互相形塑？

第二章、文獻回顧

本章節主要透過回顧台灣過去研究地區發展的研究，找出主要行動者透過何種手段主導地區發展，並且討論墾丁地區發展的相關脈絡是否有需補足之處。最後將行動者網絡理論作整理，分析現今鄉村社區是如何動員起來，並且討論其中網絡的行動者如何徵召不同對象加入網路，期待能從這些資料中探討出現今鄉村社區中的網絡如何互動、帶起鄉村發展。

一、台灣地區發展 – 政治經濟學觀點

以政治經濟學角度研究地區發展時，大都會討論利益如何串連起一整串的行動，而回顧台灣的歷史發展脈絡，台灣的政治機器具有其優勢的支配能力（陳東升，1995），又早期國民黨威權時期為了要在台灣內部取得統治的正當性，透過侍從主義的架構以拉攏地方派系為目的，藉由土地與住宅的開發給予地方派系或財團龐大的資源（經濟利益），以換取地方上的支持，因此早期的研究多關注威權國家如何透過政黨機器影響對台灣的形塑（王振寰，1993）。

回顧關於墾丁發展的研究，多在探討地方發展過程中當地居民、地方派系、財團、國家機器在空間使用上不同造成的衝突，以及主要作用者如何統合不同空間利益之邏輯（蘇一志，2007），此研究指出墾丁在成立為國家公園時除了蔣經國的個人意志，也和當地的地方派系生態有相當大的關連（蘇一志，2007），歷屆的墾管處處長都是地方派系的聲望人物，為了要取得自然環境轉變成資本密集的觀光產業的利益，早期由公部門主導的政策也漸漸轉向地方派系，而外來的財團為了要取得土地開發的利益，也積極的扶植新派系與舊派系抗衡。

隨著台灣民主社會制度的建立，少數人決定執政者的方式改變，全民皆擁有投票權，因此地方派系必須要分享利益（資源）給有投票權的地方居民在選舉上的支持，地方政治越來越自主，意味著市民社會的興起與茁壯，逐漸跳脫侍從主義由上而下的威權體制（王振寰，1993），這些利益（資源）被分配到社區中，依靠著這些社會網絡支持地方派系，一方面又帶動地方社區的發展。

因此關於墾丁的研究依然是以人為主要視角出發，探討經濟利益的誘因促使人們發展，且聚焦在國家機器或是財團身上，忽略當地居民的行動力，但是墾丁有其深厚的文化底蘊，以及豐富的自然景觀和獨一無二的地理環境，社區在發展自己的特色時這些非人資源是否也是動力之一，卻沒

有被探討。

在研究地方發展的文獻中，多關注人為對地方所造成的影響，且過去的社會科學大部分以人類為中心，清楚劃分出「自然」與「社會」、「人類」與「非人類」，又在地方發展的過程中，不單單只有由上而下的是從主義主導，且地方行動者也逐漸採取不同手段和地方甚至中央政府抗衡，地方民眾代理的重要性不亞於國家 (Herbert-Cheshire, 2003)，非人的資源也徵召許多對象加入整個社會網絡 (李承嘉, 2005)，因此行動者網絡理論 (actor network theory) 的出現及應用在地區發展的領域時，特別強調人與非人在網絡中平等的地位，檢視其網絡運作之過程，分析其推動的力量為何，以及運作的成果為何 (洪文彥, 2004)。在下一節將針對行動者網絡理論 (actor network theory) 作更深入的文獻探討。

二、非人行動者的參與 - 行動者網絡理論

回顧過去的文獻可以知道，以人為主體的社會發展並不能完整解釋現今墾丁的運作模式，特別是近幾年的主要政策都圍繞著環境生態，人作為行動者只是網絡內的一部份，並不能含括全部的解釋，也因此需要新的理論來看待，但是過去政治經濟學的解釋可以讓我們了解過去的發展脈絡，甚至對當今社會造成的影響也持續存在，所以並非完全的將政治經濟學的論點拋棄。

Ray (1998) 在提及歐洲鄉村在戰後發展時，指出鄉村為了要符合工業化之下的社會分工，多依靠高經濟發展的都市來帶動發展，而隨著政治變革，鄉村必須發展地方的文化資源如傳統食品、地區語言、工藝品、民俗、當地視覺藝術和戲劇…等，這些非人資源開始與鄉村內的人互動，且幫助鄉村內部形成穩固的網絡，並且促進地方發展；Woods(1998)透過英國獵鹿衝突的研究指出，鄉村衝突不單單是人與人之間的衝突，還包含非人與社會之間的關係，而為了要解決議會與當地居民的意見對立，鹿（非人）能否被成功轉譯是關鍵。

在台灣的鄉村發展中，楊弘任 (2002) 指出 70 年代在高雄設立的加工出口區，吸引了周邊屏東鄉村的人力，鄉村結構的改變使農民開始追求高經濟價值的作物，不再依賴傳統稻作，又因為黑珍珠的出現，帶動了鄉村整體的經濟發展，而種植黑珍珠「看不見的技術」的傳承，串聯起許多人加入了社區網絡共同學習這項「看不見的技術」，非人的資源與人形成的網絡，漸漸地在鄉村發展中逐漸扮演重要的腳色。

由上述案例可知道，非人資源對於社會的探討也具有重要的影響力，(Murdoch, 1997)認為過去社會科學主要以人類為核心討論人與非人、自然與社會這樣的二元對立，但實際上「物」也就是非人的存在，也有重要影響。因此行動者網絡理論 (Actor-Network Theory, ANT) 被三位社會學家 (Michel Callon、Bruno Latour 和 John Law) 所提出，這個理論將人與非人視為具有等同地位的行動者，在網絡內可以彼此作用，且行動者網絡理論強調國家與鄉村人民在網絡內彼此互動，並改變政策的轉譯過程 (Herbert-Cheshire, 2003)，更可以清楚的看到國家機器和人民之間形塑的關係。

19世紀法國農場發生炭疽病疫情，巴斯德將疫情定義為細菌傳染病，(Latour, 1983)以巴斯德研究炭疽病疫苗為案例建構了行動者網絡理論，巴斯德在實驗室中製造出炭疽病疫苗，實驗初步成功，引起了衛生組織、農場主的注意，不過試驗室內部的環境與實際外部的環境有所差距，所以專家乃至於農民，並不相信巴斯德在實驗室的研究能成功控制疫情，因此巴斯德將實驗室的條件擴展到農場，並與相關的成員達成妥協，並將農場與實驗室結合，成功完成實驗，也引起了農民、科學家等團體的注意，也因為如此，許多人對此感到興趣而開始聚集在一起，形成了異質網絡，而巴斯德也藉著疫苗將實驗室帶入農場。以此案例可以了解行動者網絡理論中，主要內容包含的四個要點如下，改寫自 (李承嘉&廖本全&戴政新, 2010):

〈一〉異質行動者網絡：

在研究炭疽病的過程中，實驗室和田野不再是彼此無關的，而構成的行動者也不再只是農民和科學家，更加入了細菌，此網絡組成的不再是「人」而已，因此網絡是異質的。

〈二〉行動者網絡以轉譯被建構：

行動者網絡是每個行動者在網絡中所扮演的角色、發揮的功能、獲取的利益，都將在此網絡中重新界定、安排、賦予，例如案例中巴斯德疫苗被轉譯為對於農場主有利益的資源，巴斯德也獲得農場可以做實驗，進入了行動者網絡之中。

〈三〉拒絕二元對立：

轉譯提供了解決許多二元對立之間的方法，因為被徵召的行動者特性，取決網絡內的個別情況，與「自然的」或「社會的」無關。而農場與實驗室結合後，使得「實驗室外」與「農場」的空

間二元性無從劃分。整體而言，科學知識形成中，人與非人在網絡中的角色視為平等。

〈四〉自然和社會互構的過程形成知識：

實驗過程中促使社會範疇改變，轉譯的程序由巴斯德開始、建立科學的網絡，再透過網絡進到實驗室，並且允許它循環互動，此時社會被重置。巴斯德實驗室的條件使得法國許多地方受到轉譯及再界定 (Murdoch, 1997)。整體行動者網絡由當時自然與社會、人與非人共構而成，因此行動者網絡與自然及社會相互形塑彼此。

行動者網絡理論中，「轉譯」作為其中重要核心概念，(Callon, 1984)將此以五個過程作為關鍵如下(洪文彥, 2004)：

〈一〉呈現問題：

行動者之間其的標及問題，行動者各自有其問題要解決，網絡內行動者共同關心的議題是一個凝聚網絡的重點，同時也作為行動者進出網絡的核心。

〈二〉利益提供：

各個行動者在網絡中有不同的利益關係，利益賦予便是行動者間用以穩固其他行動者的手段，藉以強化網絡的形成。

〈三〉徵召：

異質網絡中的行動者被賦予彼此都可以接受的條件，而被徵召者可以從網絡中直接或間接達成共同利益與目標。

〈四〉行動：

在這個階段，行動者網絡才算成功運作。網絡內所有行動者均獲得被賦予的利益、解決共同面臨的問題並達成共同目標，讓所有行動者包含人與非人都能在網絡裡行動。

〈五〉衝突：

在已經形成的網絡中，若是其中某個行動者在運作過程中無法獲得利益，則會使得網絡有異議，會使原先的網絡重組，甚至失敗。

依照行動者網絡理論將現今墾丁地區的社區網絡做連結，以探討在墾丁的發展中，有那些沒有被看見的事物影響著地方上的人們，而同時也轉譯成為動員行動的理由，成功的形成網絡，在社會與社區中的互相形塑中使網絡運作讓鄉村中的社區發展起來。

三、小結

總結過去台灣發展中的文獻，多關注在人或團體如何影響地方發展，但隨著社會的改變台灣傳統由上而下的發展模式也漸漸式微，反而更依靠鄉村內的力量來帶動，而鄉村內部則依靠社區網絡的運作中使得整體的運作更有脈絡，也因為要吸引更多人加入，就有了利益的提供，這當中也包含了鄉村內部的資源分享例：文化、自然，但這些非人的資源卻很少被探討，而行動者網絡理論便將「非人」的行動者帶進網絡中討論，強調行動者之間的公平、多樣性質。

因此藉由行動者網絡理論的角度來看鄉村的動員，在墾丁社區中，或許能看到有 哪些「非人」的行動者對於社區發展活動產生不一樣的作用，行動者又是如何形成網絡並且達成目標與獲得利益，而墾丁與其他地區相比，國家機器(墾管處)的影響力又相當大，因此更深入探討國家機器影響網絡的因素。以上為本研究所期望探討的問題。

第三章、研究方法及步驟

本研究目的在於探討現今的墾丁地區發展中的網絡如何形成，並更深入了解當社區發展協會在號召不同結構的居民行動時，地方上生活的人們是如何被動員完成公共行動，進一步討論是否也有別的因素（例如國家）是否能使社會網絡產生任何的變化，以及過去到現在的社會網絡產生的改變。事前希望透過文本分析社區內歷史脈絡及社區發展的歷史，再配合深度訪談法及參與調查法共同蒐集資料來做分析，最後做歸納整理。

我的田野是恆春鎮九棚社區，恆春位於台灣本島最南端的恆春半島，三面環海，屬熱帶型氣候，終年氣候和暖，更擁有綿延潔白的沙灘及清澈湛藍的海域，位於國家公園內的九棚社區更擁有珊瑚礁海岸、森林、草原、沙丘……等等豐富的地形景觀，由於未經開發、人煙稀少，此地的生態物種更是精彩，光是植物就有一千多種，也經常能夠看見野生的山羌和水牛悠閒地四處遊走。除了觀光外，墾丁國家公園擁有豐富且多變的生態面貌，也是少數涵蓋陸域與海域的國家公園，但因為落山風的緣故，無法發展農業，因此有別於其他的鄉村必須依賴其他方式發展，所以想藉由分析社區中所存有的歷史資料以及不同時期的資料做對比，除了能更加瞭解村落的歷史脈絡，也可對社區的運作、所造成的影響作更深入的探討，資料的來源初步以網路搜尋和相關文獻回顧。

之後會進一步向田野場域中的受訪者們做詢問，也因為有許多地方派系的運作和衝突是沒有被記錄，甚至某些敏感議題如果使用量化研究沒有辦法呈現，需要透過深度訪談法來了解。另外，行動者網絡理論內強調的非人行動者，在墾丁，對於非人行動者不同的論述造就不同的立場，若是用量化研究並不能更深入理解其背後的論述過程，所以，為了更了解其背後的論述或是相互轉譯的過程，事先建立訪談的大綱作為基礎，以半結構深度訪談法進行資料蒐集，也可以依照不同的受訪者做調整，更深入了解非人行動者在行動者網絡的形成和運作。

再以民族誌的參與式研究法，透過參與和觀察社區舉辦的活動及公私部門相關互動，希望能藉由參與社區發展協會的運作，從中觀察他們的互動模式以及社區整體發展的過程和連結的方式，分析其中特別之處，也可更近距離的了解這些社區居民的文化和習慣。

以下為研究預定進度甘特圖：

月份/項目	七	八	九	十	十一	十二	一	二
資料蒐集	■	■	■					
前三章_前言		■	■	■				
前三章_文獻回顧		■	■					
前三章_研究方法		■	■					
參與式田野調查		■	■		■	■		
深度訪談			■	■	■			
資料處理及分析					■	■	■	
整理研究成果						■	■	
研究結論建議							■	■

預定進度甘特圖

預期成果

隨著社會的變遷，地方發展的行動主體也逐漸改變，地方發展更依賴居民的組織行動，這股發展的力量牽動者地方上不同的人、事、物，過去我們單純的看待人為因素過於狹隘，本研究希望能以晚近的行動者網絡理論來探討現今鄉村社區中的網絡，如何讓當地居民動員從事地方發展。墾丁在發展的過程中，不像傳統鄉村依靠農作輸出，即便要發展觀光也受到諸多限制，儘管條件看似不利，但這個地方卻發展成為台灣首屈一指的旅遊景點，國家的力量、專家的幫助、居民的參與、文化自然資源…等，漸漸轉譯並形成強而有力的行動網絡，因此希望透過本研究能更深入的探索，異質網絡的形成和運作是怎麼成為鄉村發展的一股力量，提供往後對於現今鄉村社區的個案研究。

第四章、九棚社區發展

九棚社區內的鼻頭草原原來是屬於墾丁國家公園內的管制區，因為草原內的物種多樣性和原始性，政府始終以保護生態為由依國家公園法規定未經許可不得進入生態保護區，即便在 2019 年 3 月開放申請，也都必須要在解說員的陪同下才能進入參觀。鼻頭草原過去是由墾管處管理，但隨著墾丁國家公園內的旅遊發展需要，墾管處為了因應當地居民的需要而協助規劃具有生態導覽和環境教育的路線，讓遊客來到九棚可以更深刻的了解當地的風土民情，過去墾丁國家公園成立之初，因為未能妥善規劃，導致社區受到高度管制，許多生活日常的需求也會因為嚴格的法律規定而必須改變，如同訪談者 V1 提到「民國七十幾年政府說要設立墾丁國家公園其實是有點騙的，用騙的方式讓當地人覺得這沒什麼，國家公園管理法不會怎麼樣，可是實際上設立之後對我們的生活有很大的影響，像等等我們會經過我們社區稍微裡面一點，你會看到房子都是很久很久一前的建築物，大概一層樓兩層，而且都是非常舊的建材，為什麼？因為當地在墾丁國家公園管理法實施之後，如果房子有什麼破損和缺漏，像夏天颱風來，我們這邊因為迎風面非常大非常強，冬天的東北季風也是一樣，常常會把房子可能吹走一些部份，那要補修就要先申請然後等上面的主管機關核可，那這個時間一來一往非常久，你也知道，有時候天氣不好不會只有一天兩天，如果早上發現房子有壞掉一般人可能就會趕快要先修好，不然下大雨或風太大，房子會越破越大洞，但是當地人沒辦法，常常要補修自己的房子非常的麻煩，久了大家就不想住這邊，加上這邊不能隨便開發，所以當地人都漸漸離開這裡，可能到車城或恆春鎮生活」，除此之外鄉村的就業和發展並沒有顯著的成長，因此許多人漸漸地離開當地到恆春鎮或是墾丁生活就業，當地的沒落是非常有感，而且急迫需要改進。

近幾年大眾消費型態的旅遊在墾丁盛行，還有政府政策對於中國遊客的開放，導致墾丁恆春地區的觀光業發展快速，大型財團開發土地，販賣不具有當地特色的紀念品，建立度假旅店，短時間內帶來許多工作機會，但是多屬於勞力密集型的職缺，對當地的居民來說，並沒有分享到旅遊興起的大餅，更可能負擔房價物價的成長，還有大量遊客帶來的環境破壞，上述原因讓許多人漸漸擔憂具有墾丁特色的景點會被淹沒，豐富的生態會消失殆盡，因此有了發展一套具有墾丁特色旅遊的想法，而當地居民及有志之士就將此想法付諸行動，著手規劃生態旅遊和環境教育路線。

墾丁國家公園內最早的生態保護區開放為生態旅遊起於「南仁湖」和「龍坑」兩地，也因為其試辦成功，許多專家學者在規劃上有其寶貴的經驗，所以

墾管處在近年著手規劃更多的景點，讓自然生態保育能跟社區發展與時俱進，鼻頭草原歷經當地居民多次爭取，以及不斷和墾管處溝通和討論後，由當地居民、專家學者、政府機關，共同規劃鼻頭草原開放旅遊相關事宜，打破過去以往保護就是禁止接觸的觀念，經由政府機關的協助，例如林務局負責邀請專家開班授課，當地居民參與課程並可取得相關執照，以及墾管處做相關事業推廣和維護，漸漸讓遊客能夠進到過去封閉的保護區，如訪談者 V1 所說「像我們當初鼻頭草原要開放的時候，我們也是跟他們吵過好幾次，當初鼻頭草原這裡是管制區，那要開放成環境教育路線的時候他們上面發了公文下來，公文上面說這是給予當地人一個收入，但是你要想喔，這個地方本來就不是屬於他們的，這是我們生活的地方，上面不應該用給予，應該要用回饋，兩者就有很大的差異，那時候我為了這件事非常生氣，甚至推著我們社區的老人到墾管處抗議，不讓他們裡面的人進去上班，我那時候甚至想說不要我的解說員執照都沒關係，因為他們太過分了。那時候墾管處的規劃就有這樣的情形發生，所以才要去跟其他單位協調，那最後我們在跟墾管處一起推廣這個地方，因為墾管處的網站如果有我們這個社區，這個景點的名子，遊客就會看的到，才會有人來。」在雙方努力下，漸漸有了起色，社區內的居民多擔任「解說員的工作」，目前鼻頭草原規劃為環境教育路線，所以外地遊客進入必須由解說員陪同，解說員不僅擔任嚮導更必須要負責維護環境不被人為破壞、干擾，除了陪同遊客外，這些解說員在沒有帶團導覽的時候就要負責鼻頭草原的生態維護，記錄當地的動植物生長情形、外來種是否有進入到當地的生態系、原生種數量是否有減少…等，所以對當地居民而言這不僅僅是一份單純的工作，更是一份和土地有連結、有感情的耕耘，社區居民因為有了鼻頭草原得以留在當地工作，鼻頭草原的環境也可以被保存和照顧，例如我的訪談者之一，先前在墾丁大街上的飯店內做打掃工作，每天需要花 30-40 分鐘的車程從恆春滿州到墾丁大街上工作，隨著鼻頭草原的開放，他也有夠好的工作可以選擇，於是他也離開在飯店內的工作全心投入到解說員的工作，不僅回到社區內，更有了比外面相對條件好的待遇，但對於九棚社區內的居民而言，還有許多問題是接下來要逐步解決的，大致上隨著鼻頭草原的有條件開放，當地居民有獲得改善，但是仍然需要更多的人力物力投入社會網絡，形成更大的力量，加強鄉村問題的改善。

九棚社區的行動者網絡

行動者網絡提供一種獨特的分析視角，在社會當中納入人的行動者和非人行動者，透過觀察異質網絡的建立可以發現自然社會互相形構的過程，並且從中發現每一個行動者扮演的重要角色，不再過分強調人的行動者，發現非人角

色的能動性。

鼻頭草原的規劃，從當地居民開始，因為鼻頭草原和其周邊地區屬於當地居民在日常生活打獵、採集的重要資源，但是墾丁國家公園的成立卻封閉了鼻頭草原大部分的資源，但隨著鄉村發展的需要，社區居民重新思考自然環境和人類之間的關係是否只能互相隔絕，彼此互不干擾就會是最佳的選擇嗎？於是社區居民透過種種方式，與墾管處溝通協調，重新了解當地的歷史、文化、生態、環境，漸漸地讓非人行動者做為異質網絡的主要腳色，拉進當地居民的參與，政府部門的重視，吸引外地的遊客，這些行動者在網絡中透過轉譯形成合作關係，也因此我會按照 Callon(1984)，所提出的轉譯步驟來解釋九棚社區的發展，並解釋每一個網絡行動者被徵召以及動員的情形。

1. 問題呈現

- 〈一〉墾管處：墾管處為墾丁國家公園的管理機關，對於國家公園內的物種必須善加保護，又在當地居民的生活壓力下必須為其做合理的規劃，也因此衡量發展和保育是首要目標；
- 〈二〉九棚社區發展協會：當地的人口流失和低度發展造成九棚社區的文化沒落，為了更好的生活水平以及提高輕人對當地文化的參與保存，找到留下居民的方法是首要目標；
- 〈三〉社區居民：九棚位於恆春邊陲地帶，距離大眾熟悉的旅遊景點有一段差距，加上當地沒有農地可以耕作，因此九棚的居民大多不在當地求職，可能搬離九棚到鄰近的恆春鎮，或是墾丁大街，也因此怎麼讓九棚能夠有工作機會讓人可以落地生根，並且在不破壞環境的前提下找尋發展的機會是居民的首要目標；
- 〈四〉當地文化：九棚有其傳統的打獵、採集文化，是當地居民過去生存的方法，居民發展出一套與自然共生的模式，還有部落的歷史，都是靠著世代傳承，如今鄉村人口流失、減少，這些歷史文化可能就會消失，因此如何鑲嵌在社區發展中被保留是首要目標；
- 〈五〉自然資源：九棚內的鼻頭草原是台灣唯一低海拔原始林，內有多達一千多種植物，和台灣特有原生動物，還有全台最大沙岸地形，海

邊更有特殊的珊瑚礁地形，這些自然資源如何在人類發展下被妥善保育，是自然資源面對的首要目標；

2. 利益賦予

- 〈一〉壑管處：對於政府機關來說，在自然保育和發展間若能妥善平衡，那政府機關就能在居民心中獲得正面回應，尤其壑管處在過去有壑丁三害之稱(中科院、壑管處、核三廠)，若能成功幫助居民就能改善其形象，在未來推動政策時能夠有居民的支持。
- 〈二〉九棚社區發展協會：對於社區協會來說，若能在整個計畫中有其角色，不管是從遊客獲得收入，或是透過計畫申請獲得經費，都能有效地在社區內規劃更多改善生活的方案，促進居民的日常生活更加多元方便。
- 〈三〉社區居民：透過參與環境教育的解說和路線導覽，以及協助壑管處維持當鼻頭草原內的生態系完整，都可以獲得收入，不用再到外地工作，可以留在家鄉生活。
- 〈四〉當地文化：隨著解說員將其相關文化融入在環境教育的教學中，這些歷史文化可以和自然環境結合，以故事的方式流傳，也因為獨特的文化背景成為自然資源以外的特色，成為九棚社區內重要的資源並被更多人知道。
- 〈五〉自然資源：因為有限度的開放，鼻頭草原的動植物可以被認識和紀錄，解說員在沒有帶團時必須進入到鼻頭草原內，記錄每一種動植物的數量和生長情形，如果有外來種的入侵，或是有物種瀕臨滅絕，都可以有相關的配套措施來幫助這些自然資源，讓他們得以生存下去；

3. 徵召

- 〈一〉壑管處：若要接受徵召，必須提供保育相關概念給當地居民，並且協助居民初期規劃和後期的推廣，因此要能夠進入到網絡內部，就

要做好保護區妥善的規劃和對於當地居民的能力培養。

- 〈二〉九棚社區發展協會：在網絡內部必須和墾管處合作，外地遊客的接洽和時間安排，以及鼻頭草原的巡視，都是社區協會在網絡中必須要負的責任。
- 〈三〉社區居民：在徵召的過程中，居民獲得一份收入，並切擔負自然資源的維護，不只有單向的依靠自然資源獲得利益，更要站在自然資源的角度做行為的考量
- 〈四〉文化資源：九棚特殊的文化可以被視為一直網絡內相當特殊的角色，文化資源變成人和非人合作之間的連接，透過鑲嵌在解說員和自然資源的互動中，歷史文化被妥善的留存，還有被更活潑的呈現。
- 〈五〉自然資源：做為網絡內最重要的動力，自然資源在初期的規畫中與人類行動者協商，在運作的過程做為吸引外地遊客的特色，讓網絡的運作能夠成功帶動鄉村的生機

4. 行動

- 〈一〉墾管處：在培養居民的環境意識上，墾管處規定只有通過認證的解說員才能擔任職務，每兩年要測驗一次，除此之外還有相關課程可以多方面增加居民的相關能力，接著做景點的宣傳，讓來到墾丁國家公園的遊客知道有一個特別的選擇可以旅遊，在景點開放之後協同解說員負擔環境保育的相關責任。
- 〈二〉九社區發展協會：遊客要來鼻頭草原必須先向社區發展協會登記，協會也會安排解說員帶團進入鼻頭草原，沒有帶團時則組織當地居民巡視鼻頭草原內是否有閒雜人士進入，以及是否有動植物被盜採或濫捕。
- 〈三〉社區居民：主要擔任解說員的工作，負責推廣自然資源的特色和歷史文化的傳承，還有偕同墾管處做相關景點規劃，閒暇時則記錄每一種動植物的情況，在不影響自然循環的前提下，盡量提供自然資

源生存的條件，以維持長久的觀光效益能夠持續存在社區。

〈四〉文化資源：做為自然資源和人類之間的橋樑，過去發生在這塊土地上的文化促成兩者的緊密關係，人類在與自然互動協商的經過隨著不同時代的建構有所不同，附著在每一種植物、動物上的文化歷史更增加了他們的獨特性和特色。

〈五〉自然資源：網絡內的自然資源成為景點的賣點，隨著四季更迭展現出不同的面貌，還有其物種的多樣性凸顯出與其他地區的差異，讓當地的特殊性顯得特殊，使的居民有了吸引遊客的招牌，自然資源也在人類的照顧下更能繼續生存。

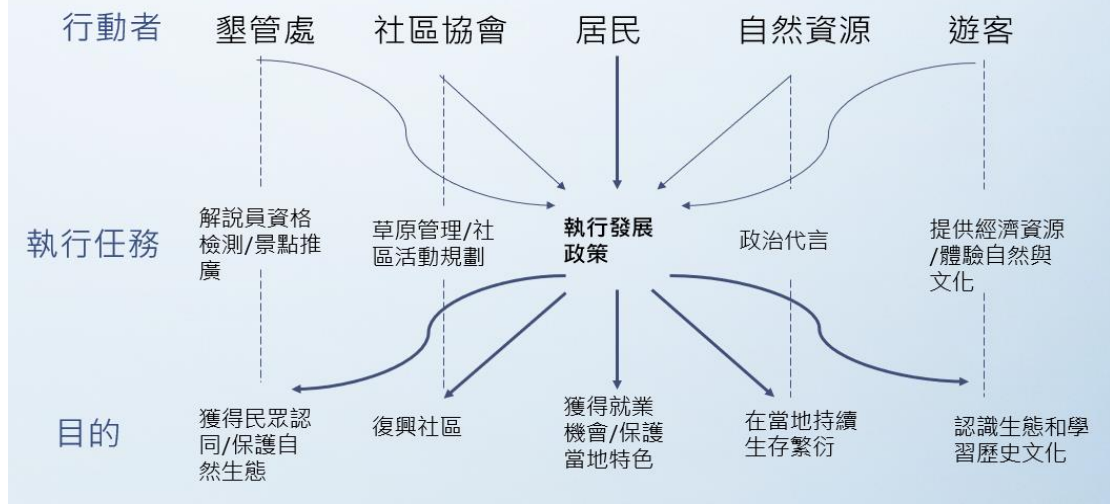
5. 異議

對於九棚社區里的居民而言，能夠留在當地從事工作並且能有穩定收入是一件理想的事，但是客觀條件在九棚社區內並不能有足夠的拉力把流失的人口帶回鄉村，隨著鼻頭草原成為社區內的重要觀光資源，勢必要投入更多的資源，但是要培育一個解說員需要一段時間，且固定考試通過後才能繼續擔任，且除了例行排班帶團外還有其他工作，訪談者 S1 說「我們除了要帶隊進去鼻頭草原外，在固定時候我們還必須要記錄鼻頭草原內的生態，包含外來種和特有種的生長情形，甚至有一些珍貴的植物會有人來盜採，我們也成立巡守隊，在晚上會過來看看。」因此對社區內的居民而言，尤其是年輕人，擔任解說員的工作可能不會只有單純的將動植物的知識傳給遊客，更肩負保育環境的目的，訪談者 X1 就說「我們這邊十幾個解說員，年紀最輕的是 45 歲，對於社區來說不是一個好的現象，我們希望讓這份工作收入能夠穩定，而且我們希望解說員能夠有更好的分工標準，有些人能力很好，不是像解說員單純介紹動植物，還可以融入一些故事和台灣的民間習俗，所以有很多制式解說沒有的東西，這些價值應該要被考量，然後也一些額外的收入可以挹注到社區發展協會中，我們社區這邊到現在還沒有自來水系統，因為相對偏遠我們的居住品質可能很多人不喜歡，希望之後可以逐漸改善。」，因此這個網絡內如果社區居民沒有持續投入，不僅沒有足夠的人力，在相對應的環境保育上，成效也會相對不足，對於個網絡的運作會造成崩解的危機。

人與非人的協商過程

以行動者網絡理論檢視鼻頭草原在建構的過程可以發現，當地的動植物有著強大的能動性，不僅以自身的特色作為鼻頭草原的賣點，更讓人在規劃鼻頭草原內的路線時，必須和其協商，當初鼻頭草原作為自然保護區是禁止遊客入內，嚴格的管制在過去被視為一種保育的方法，但是隨著觀念的演進，生活在當地的人們認知到永遠的隔離只會讓人和自然的距離拉遠，在彼此不了解的情況下是不可能達到保育的目的，所以在最初開始規畫的過程，當地居民和專家就進入到草原內，以各自擅長的領域作為討論的起點開始規劃，對於當地人而言，這片草原並非外在他們生活，反而是因為彼此有文化和生活上的共構，草原內的一切都是人在社會生活的一部份，居民會透過閱讀動植物留下的符號來認知訊息，反之，人留在動植物上痕跡也能被閱讀，訪談者 VI 這麼說「**甚至在整個路線上面的規劃，我們也都要跟墾管處、林務局討論，有些地方是可以走的，有些不能，因為最初他們規劃的路線是只有墾管處的管轄範圍，那其中會經過獸徑，你要知道我們上山的時候人跟動物走的路是不一樣的，一般來說人跟動物走的路會不一樣，只會有交會點，不會人跟動物都重複走同一條路，人如果走動物走的路他們會知道，之後他們就不會繼續走，那對我們要狩獵來說就非常困難，那可能要會讓他們改變原本的生活型態，所以如果要讓這裡更完整，我們帶遊客走的路線就不能跟獸徑重疊**」，對當地居民而言，了解非人的行動者是一件傳承下來的文化，只有如此，人與非人才能共享土地上的資源，彼此以一種互相了解但不互相打擾的方式生活，生生不息，所以在做規劃時，人就將非人的行動者納入討論，而沒有單向的以人作為非人的代言者，兩者共同協商對於彼此相關的決定，以行動者網絡的視角來說，人與非人在網絡的構成當中具有同樣的能動性，彼此因為不同的目的進入到網絡內形成一股力量，不同於過去以人為行動主題的思考架構，晚近的鄉村發展漸漸依靠人與非人的協力，透過鼻頭草原的發展模式可以得知，非人的能動性是人在協商過程中一股重要的力量，非人行動者展現出自己的變化和與時俱進的動態能力，形構異質網絡的動力。

鼻頭草原發展網絡關係圖



第五章、結論

在面對大規模的土地開發和觀光資源的流失後，墾丁國家公園內的人們積極地找尋新的發展模式，試圖脫離舊有的消費型觀光業，墾丁國家公園內的豐富自然資源是一個嘗試的起點，近年來政府與當地居民合辦生態旅遊或是環境教育，藉由豐富的生態特色吸引遊客，再透過解說員的介紹認識環境，一來一往的過程中，遊客不僅達到旅遊的目的，更在認識環境的過程中了解到保育自然的重要。

回應本文的問題，在九棚的鼻頭草原，原本屬於封閉的保護區，但在社區居民的努力下，成功說服政府有條件的開放，草原內的非人行動者（動植物）在整個形構社會網絡的過程中，扮演相當重要的腳色，一方面這些非人行動者要避免被摧毀，一方面要做為吸引遊客以及支撐草原完整性的主軸，在網絡的運作中展現其特有的能動性，藉由此案例可以得知，過去以人為主體的思考模式並不能完整地看待現今鄉村發展的運作，在完整考慮的行動者的角色後，我們可以發現到人與非人的連結做為一種特殊的異質網絡，在實踐的過程中打破過去忽略自然的策略，近而讓兩者都能互利，擺脫在經濟發展中對環境的破壞，讓我們在鄉村中發現獨特的發展形式。

而國家與地方的合作和衝突也能在案例中發現，地方居民在和墾管處爭取開放鼻頭草原的過程所產生的衝突和抗爭，一直到開放後開設課程教導居民歷史文化和專業的動植物知識，都可以藉由 ANT 的理論來清楚的檢視其過程，非人行動者的政治代言更在規劃草原路線的時候產生關鍵性的影響力，如果沒有非人行動者的政治代言，當初規劃的路徑重疊到動物的路徑時，就可能迫使動物離開鼻頭草原，最後導致自然環境的不完整，由此可知非人行動者對於整體規劃而言是不可或缺的一環。

過去因為社會變遷而產生的鄉村破壞，也藉由當地居民的努力漸漸復興社區，以本案例而言，就有在外地工作的居民回鄉投入相關工作，當地的社區協會也因為投入到社會網絡中，有了資源可以改善社區環境，也許一時之間沒有非常明顯的效果，但整個網絡的運作持續下去，就能慢慢累積成果，對於回應長期的社會變遷才能有效，故以本案例可知，鄉村中的人與非人都是重要的行動者，形成有在地性格的社會網絡，發展有當地特色的鄉村風格。

參考文獻

- ※Callon, M. (1984). Some elements of a sociology of translation: domestication of the scallops and the fishermen of St Brieuc Bay. *The Sociological Review*, 32(1_suppl), 196-233
- ※Latour, B. (1983). Give me a laboratory and I will raise the world. *Science observed*, 141-170.
- ※Murdoch, J. (1997). Inhuman/nonhuman/human: actor-network theory and the prospects for a nondualistic and symmetrical perspective on nature and society. *Environment and planning D: Society and Space*, 15(6), 731-756.
- ※Ray, C. (1998), Culture, Intellectual Property and Territorial Rural Development. *Sociologia Ruralis*, 38: 3-20.
- ※Woods, M. (1998) Researching rural conflicts: hunting, local politics and actor-networks, *Journal of Rural Studies* , 14 (3): 321-340.
- ※Herbert-Cheshire, L. (2003), Translating Policy: Power and Action in Australia's Country Towns. *Sociologia Ruralis*, 43: 454-473.
doi:10.1046/j.1467-9523.2003.00255.x
- ※王振寰 (1996), '誰統治台灣：轉型中的國家機器與權力結構'，*洪流*
- ※楊弘任 (2004)。社區如何動起來？—黑珍珠之鄉的派系、在地師傅與社區總體營造 (博士論文)。
- ※蔡勇美 (1996)。陳東升·1995·《金權城市》。臺灣社會學刊，(19)，213-217。
- ※蘇一志 (2007)。地方發展過程中的衝突與折衝：以恆春半島觀光空間之轉化為例。國立台灣大學建築與城鄉研究學報，(14)，1-14。
- ※洪文彥 (2004)。行動者網絡理論應用於邊陲地區 (鄉村) 發展之研究—以澎湖地區發展為例。國立臺北大學地政學系碩士論文，新北市。
- ※李承嘉、廖本全、戴政新 (2010)。地方發展的權力與行動分析：治理性與行動者網絡理論觀點的比較。臺灣土地研究，13(1)，95-133。